Zeitschrift: Jeunesse et sport : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin

Herausgeber: École fédérale de gymnastique et de sport Macolin

Band: 34 (1977)

Heft: 6

Buchbesprechung: Bibliographie

Autor: Jeannotat, Y. / Moesch, H.

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 12.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

BIBLIOGRAPHIE

Pour ma bibliothèque

Y. Jeannotat

(Bibliographie établie avec le concours de la Librairie Payot S.A., Lausanne)

Principes de mécanique en athlétisme

Par Geoffrey H. G. Dyson

Traduit de l'anglais par J. Pons
Editions Vigot Frères, Paris, 1975
256 pages, ill.

L'ouvrage de ce célèbre entraîneur anglais était devenu, depuis une douzaine d'années, un classique dans les pays anglo-saxons. Voici enfin ce livre à la disposition des entraîneurs francophones.
Conscient à la fois des problèmes qui se posent à une entraîneur voulant vérifier la justesse de ses vues et conscient aussi du mur d'incompréhension que rencontre quelqu'un qui veut analyser les techniques d'athlétisme sans avoir de formation scientifique suffisamment étendue, G. Dyson s'est donné pour tâche d'essayer de supprimer ce hiatus entre l'entraînement purement pragmatique et la théorie sous-jacente.
Homme pratique avant tout, il s'est fixé ses buts et limites de manière explicite dans l'introduction de l'ouvrage: «Un langage plus descriptif (même s'il est mécaniquement inexact) est souvent préférable au jargon de la mécanique pure. Là est l'art de l'entraîneur, opposé à la science.»
Le but de G. Dyson est donc de permettre une meilleure compréhension de la technique athlétique. Il s'agit d'un objectif qualitatif et non quantitatif. Il veut d'abord comprendre, avant d'améliorer la performance.
Il s'exprime ainsi à ce sujet: «La valeur des explications d'ordre mécanique varie d'une épreuve à l'autre. Exemple: le mécanisme de la course à pied est extrêmement complexe, et cependant la plupart des coureurs de demi-fond parviennent à un style efficace, sans trop s'en apercevoir.»
Et encore: «D'une façon générale, il vaut mieux laisser l'athlète ignorer la nature exacte de ses mouvements, et se contenter d'insister sur quelques détails destinés à corriger ses fautes, satisfaire sa curiosité et lui donner confiance en soi.
En ce qui concerne les entraîneurs et éducateurs, cependant, la connaissance de cette mécanique des mouvements est un outil essentiel pour distinguer l'important de l'accessoire, le correct de l'incorrect, la cause de l'effet, le possible de l'impossible.»
Ceci posé, l'auteur nous propose en première partie un vrai cours de mécanique. Présentés intuitivement, on parcourt d'abord toute la gamme des mouvements pour passer ensuite à leurs causes, aux forces en présence, et terminer par des notions plus complexes particulières aux mouvements de rotation.
L'explication intuitive, en éliminant toute formulation mathématique, est d'un accès facile et aide bien à fixer les idées. Que la physique «en prenne un coup» de temps à autre: «deux corps... tombent à la même vitesse, quels que soient leur taille, leur poids, le matériau qui les constitue» (et le parachute, par exemple?) ne diminue en rien l'utilité du livre.
On pourrait regretter parfois certaines incohérences didactiques. Par exemple, l'on introduit certains termes avant qu'ils ne soient définis (énergie cinétique, moment de force, vitesse angulaire, etc.). D'autres ne sont jamais clairement définis (polygone de sustentation). Le fait que l'on parle de moment de force avant que l'on sache ce qu'est un levier en est un autre exemple.
Le bilan néanmoins très positif de cette partie est dû surtout aux très nombreuses illustrations, bien dessinées et intercalées à bon escient. Elles représentent le plus souvent une situation sportive réelle et réalisent ainsi la jonction entre la théorie et l'application pratique.

Un mouvement humain est malheureusement un phénomène très complexe du point de vue mécanique. Pour le comprendre et l'expliquer ou l'analyser, il faut donc avoir recours à des notions physiques peu immédiates telles que l'impulsion, le moment cinétique, la nutation et la précession. Fidèle à son idée de ne pas utiliser de formulation mathématique pour expliquer un phénomène, l'auteur essaie envers et contre tout de faire comprendre les phénomènes cités simplement par un texte. Ce dernier devient cependant touffu et flou et seuls les exemples, heureusement nombreux, réussissent à illustrer, mais non à expliquer ces phénomènes. Pour une compréhension entière, il manque précisément la base rationnelle de l'explication. L'auteur se voit confronté aux limites des possibilités d'intuition. Les déductions qu'il tire de ces chapitres (moment cinétique, par exemple) sont d'un accès ardu et desservent quelque peu l'esprit de l'ouvrage.
La deuxième partie du livre passe en revue les techniques des courses, des sauts, du saut à la perche et des lancers. Excellemment illustrés, ces chapitres dédiés à chaque discipline, sont remarquables. Grâce au vocabulaire précédemment explicité, le texte devient limpide et très percutant. L'entraîneur exercé se dévoile à nous et il nous fait partager tous les petits secrets acquis au cours de son immense expérience.
L'on aurait souhaité trouver des indications plus amples concernant la marche, fort négligée à notre avis, ainsi que pour le triple saut, traité brièvement.
L'on déplore, dans le chapitre consacré au saut en hauteur, l'absence du Fosbury-flop et, plus loin, du lancement rotatif du poids. Ces remarques nous mènent au travail éditorial fourni. Il est en effet assez surprenant de constater que l'on a traduit en 1975 la 4e édition anglaise du livre, datant de 1967, alors que la 6e, datant de 1973, était disponible. C'est précisément pour cette raison que le Fosbury-flop manque et que la bibliographie a pris de l'âge. D'autre part, tout en félicitant l'éditeur de nous avoir mis à disposition cette traduction, il faut regretter la défectuosité du travail. La table des matières s'avère totalement inutilisable. Sa pagination correspond en effet à l'édition anglaise et non pas à celle, différente, de l'édition francaise. Il s'ensuit encore que la totalité des renvois de texte sont faux ou sont même restés en suspens... Quelques dessins à légende anglaise n'ont pas été traduits et certaines tabelles, en unités anglaises à l'origine, ont été transposées telles quelles en unités métriques, ce qui les rend absolument inaptes à l'usage courant. Associés qu'ils sont à quelques incohérences de traduction, ces défauts ne facilitent guère la lecture.
Malgré tout, cet ouvrage est à recommander vivement à tous les entraîneurs d'athlétisme de par la mine de bons conseils et de vues judicieuses qu'il contient.
Pourtant, pour celui qui entend suffisamment l'anglais, nous lui proposerions plûtot la dernière édition anglaise*, revisée. Elle comprend en effet davantage de dessins, souvent retravaillés, des chapitres supplémentaires, entre autres sur la nutation, la précession et le Fosbury-flop et a encore été enrichie d'un index étendu et bienvenu. H. Mœsch
(Prix indicatif: 36 fr. 40)

* Geoffrey H. G. Dyson:
The mecanics of athletics
University of London Press, 6th ed., 1973, 240 pages, ill., fr. 21.10

Maertens

Par Armand Flament

Editions Arts & Voyages, Bruxelles

S'il est un sport dont l'histoire me paraît avoir quelque chose de fascinant, c'est bien le cyclisme. Qui n'aime pas lire ou relire le récit de tel ou tel duel épique que se sont livré des champions du vélo dans des courses qui sont entrées dans la légende?
Si l'ouvrage d'Armand Flament ne figure peut-être pas parmi les grands livres écrits sur ce sujet, il retrace néanmoins de façon intéressante une... étape de la vie et de la carrière de Freddy Maertens. Ce «nouvel Anquetil», comme l'ont surnommé certains journalistes français, l'auteur nous le présente comme un homme décidé, mais franc, ouvert et sympathique; comme un homme certes extrêmement doué, mais avant tout consciencieux et aimant son métier.
Voilà un livre qui se lit facilement et que l'on recommandera à tous ceux que les exploits réalisés par les champions cyclistes ne laissent pas indifférents. (Bu)
(Prix indicatif: 20 fr.)